**Bexar Archives, Microfilm Roll 150, frame 621**

**Transcription (Spanish) and Translation (English)**

**by Chris Kneupper, Xavier Sendejo, Flor Leon and Sonia Bennett, 6-Nov-2019**

**© 2020**

* *italics added by transcribers*

**Letter from Domingo Ugartechea to Mariano Cosío, 7-Jun-1832**

Comand.a (*Comandancia*) Militar del Fuerte de Velasco =

= No teniendo mas tropa de Caballería q. (*que*) el como que conduce los adjuntos pliegos, y siendo esta de absoluta necesidad para el mejor y mas pronto servicio ser el punto de mi mando, principalmente este en las actuales circunstancias según se tiene un rompimiento p.r (*por*) los colonios y que con este caso tendré que repetir alenda paso los Extraordinarios, (?hade mares?) es á V. (*Vuestra merced, Usted*) me asistir con algunos soldados de la indicada arma al resultar posible brevedad == Dios y Libertad Brazoria 7 Junio de 1832 = Domingo de Ugartechea = Sr. Comand.te (*Comandante*) Militar de Goliad.

 Es Copia

 Mariano Cosío

-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

From:

Military Command of the

Fort Velasco

= Having no more troop of cavalry than the one that conducts the attached documents, and being of absolute necessity for the best and soonest service to be the point of my command, mainly in the current circumstances as there is an outbreak for the colonists and that with this case I will have to repeat the extraordinary ones (express or *special dispatches?*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to You (*Your Mercy = Your Lordship*) assist me with some soldiers of the indicated arm as soon as possible.

 God and Liberty. Brazoria

 7-Jun-1832

 Domingo de Ugartechea

To:

Sir Military Commander of Goliad

 It is a copy

 Mariano Cosío

(*appears to be a copy by Mariano Cosío that was forwarded to a higher command, perhaps in San Antonio, thus finding its way into the Béxar Archives*)

***Note:*** *If readers have suggestions for improvement of the transcription or translation, please feel free to contact the first-listed transcriber above.*